

ACTE V.

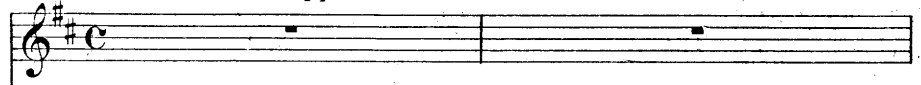
Le Terre-plein de la Cité. Au fond du Théâtre s'élève un immense bûcher encadré par le vieux Paris. A gauche, l'estrade réservée au Roi, au Légat du Pape et à la Cour. Près du bûcher une croix entourée de Pénitentes.

À l'lever du rideau, des hommes d'armes gardent le bûcher. D'autres, sur le devant de la scène chantent, boivent et jouent aux dés.

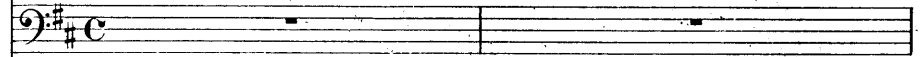
SCÈNE ET CHŒUR.

All^o ma non troppo.

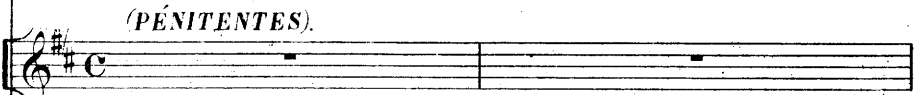
CHÂTILLON.



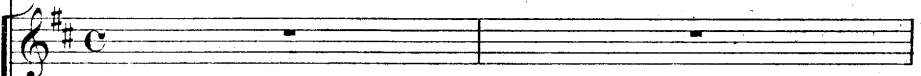
ENGUERRAND.



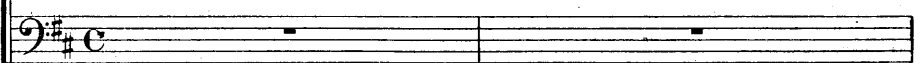
DESSUS.



TÉNORS.



BASSES.



PIANO.

All^o ma non troppo. (♩ = 104)

RIDEAU

Piano introduction featuring sixteenth-note runs in the right hand and chords in the left hand. Dynamics include *sf*.

(SOLDATS).

TÉNORS.

BASSES.

f En a_vant, ca_ma_ra - des, Les plaisirs et les jeux; Et vi -

f En a_vant, ca_ma_ra - des, Les plaisirs et les jeux; Et vi -

Vocal and piano accompaniment for the first system. The piano part includes trills and triplets.

T. -dons, par ra - sa - des, Ces fla - cons, ces fla-cons gé_néreux! Ah!

B. -dons, par ra - sa - des, Ces fla - cons, ces fla-cons gé_néreux! Ah!

Vocal and piano accompaniment for the second system. The piano part includes trills and triplets.

T. quel - le bonne au - bai - ne! Et tout nous fait la loi, De

B. quel - le bonne au - bai - ne! Et tout nous fait la loi, De

Vocal and piano accompaniment for the third system. The piano part includes trills and triplets.

Retenez un peu le mouu!

T. boire au ca-pi - tai - ne. De boire à notre Roi! Sa - blongaiement le

B. boire au ca-pi - tai - ne. De boire à notre Roi! Sa - blongaiement le

f *ff* *f* *ff* *marcato.*

Retenez un peu le mouu! (♩=92)

T. nec - tar qui ray - on - ne, Et qui nous met la joie, la joie au cœur! - Vive

B. nec - tar qui ray - on - ne, Et qui nous met la joie, la joie au cœur! - Vive

T. à ja - mais ce - lui qui nous le don - ne; Dans les combats, dans les com-

B. à ja - mais ce - lui qui nous le don - ne; Dans les combats, dans les com-

(ils se mettent à jouer.)

T. - bats, _____ qu'il soit toujours vainqueur, qu'il soit toujours vainqueur! —

B. - bats, _____ qu'il soit toujours vainqueur, toujours vainqueur! —

ff *sf* *sf* *ff*

LES PÉNITENTES (entourant la croix et avec douceur).

1^{rs} DESSUS. (*doux*).

p Sain - te Vierge a - do - ré - e!

2^{ds} DESSUS.

p Pri - ez pour ceux qu'on

Cédez, mais très peu.

dolce

pp

1^{re} D. Sainte Vierge a - do - ré - e! Pardonnez,

2^{de} D. fait souffrir, qu'on fait souffrir. Pardonnez,

p

1st D. Sain - te vé - né - ré - e. Par - don - nez, pardonnez à ces pé -

2nd D. Sain - te vé - né - ré - e, Par - don - nez, pardonnez à ces pé -

1st D. - cheurs qui vont mou - rir!

2nd D. - cheurs qui vont mou - rir!

TÉNORS.

BASSES. (SOLDATS). Bu - vons à no - tre Roi! Sa -

à no - tre Roi! Sa -

crese.

Plus animé.

T. - lut à toi, doux nec - tar qui ray - on - ne, Et qui nous met la

B. - lut à toi, doux nec - tar qui ray - on - ne, Et qui nous met le

Plus animé.

T. joie, la joie au coeur! — Vive à ja - mais ce - lui qui nous le don - ne;

B. joie, la joie au coeur! — Vive à ja - mais ce - lui qui nous le don - ne;

T. Dans les com - bats, dans les com - bats, _____ qu'il

B. Dans les com - bats, dans les com - bats, _____ qu'il

T. soit tou - jours vainqueur, qu'il soit tou - jours vainqueur! _____

B. soit tou - jours vainqueur, tou - jours vainqueur! _____

(ils se remettent à jouer.)

(On entend sonner le glas de Notre Dame. L'orage gronde au loin).

Tempo 1^o (♩ = 104)

LE PEUPLE (accourant frappé de terreur).

DESSUS.

p En - ten - dez - vous les lu gu - - bres ac -

TÉNORS.

p En - ten - dez - vous les lu gu - - bres ac -

BASSES.

p En - ten - dez - vous les lu gu - - bres ac -

D. *p* - cents — Du glas de No - tre Da - me?

E. *p* - cents — Du glas de No - tre Da - me?

B. *p* - cents — Du glas de No - tre Da - me?

sempre cresc.

Soprano (S.), Alto (T.), Bass (B.)

Ce tris - te bruit tient les cœurs fré - mis -

pp sempre cresc.

D., T., B.

- sants Et met la mort dans l'à - me!

D., T., B.

f Le vent, en tour - bil - lons vient ob - seur - cir les

f Le vent, en tour - bil - lons vient ob - seur - cir les

f Le vent, en tour - bil - lons vient ob - seur - cir les

p *ff très marqué.*

D. ahrs. Au loin gron - de la

T. ahrs. Au loin gron - de la

B. ahrs. Au loin gron - de la

p *ff*

D. foudre et bril - lent les é -

T. foudre et bril - lent les é -

B. foudre et bril - lent les é -

p *ff*

D. - clairs. Tris - te pré - sa - ge, Di - vin cour -

T. - clairs. Tris - te pré - sa - ge, Di - vin cour -

B. - clairs. Tris - te pré - sa - ge, Di - vin cour -

sf *sf* *sf* *sf* *sf* *sf*

D. *-roux!* C'est un o - ra - ge Qui fond sur
 T. *-roux!* C'est un o - ra - ge Qui fond sur
 B. *-roux!* C'est un o - ra - ge Qui fond sur

D. nous. Le ciel dans sa vengean - ce
 T. nous. Le ciel dans sa vengean - ce
 B. nous. Le ciel dans sa vengean - ce

D. Tout prêt à s'entr'ou - vrir, Prendrait -
 T. Tout prêt à s'entr'ou - vrir, Prendrait -
 B. Tout prêt à s'entr'ou - vrir, Prendrait -

D. il la dé - fen - se de ceux qui vont mou - rir, De
 T. il la dé - fen - se de ceux qui vont mou - rir, De
 B. il la dé - fen - se de ceux qui vont mou - rir, De

D. ceux qui vont mou - rir? Le glas fu - nèbre et le ton -
 T. ceux qui vont mou - rir? Le glas fu - nèbre et le ton -
 B. ceux qui vont mou - rir? Le glas fu - nèbre et le ton -

D. - ner - re Ré - pan - dent le deuil sur la
 T. - ner - re Ré - pan - dent le deuil sur la
 B. - ner - re Ré - pan - dent le deuil sur la

D. ter - re; Le cœur se sent en proie à la ter -

T. ter - re; Le cœur se sent en proie à la ter -

B. ter - re; Le cœur se sent en proie à la ter -

D. -reur, Ce jour maudit est un

T. -reur, Ce jour maudit est un

B. -reur, (la foudre tombe) Ce jour maudit est un

D. jour plein d'hor - reur!

T. jour plein d'hor - reur!

B. jour plein d'hor - reur!

pp

SOLDATS (riant, le gobelet à la main).

TÉNORS.

f Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! Regardez! ce bûcher n'a-t-il pas fière mine?

BASSES.

f Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! Regardez! regardez! ce bûcher n'a-t-il pas fière mine?

Retenez un peu le mouv! (♩=96)

f

T. Les pau - vres cheva - liers — Au mi - lieu de la flamme auront soif, j'ima - gi - ne!

B. Les pau - vres cheva - liers — Au mi - lieu de la flamme auront soif, j'ima - gi - ne!

p cresc.

T. A la santé des Templi - ers, A la san - té des Templi - ers! — (ils boivent).

B. A la santé des Templi - ers, A la san - té des Templi - ers! —

ff

Récit.

Lâ-ches, faut-il vous di-re Que vous ê-tes sol-dats et non pas des bour-

Récit.

-reaux! Vrai Dieu! c'est in-

(Les soldats se reculent confus devant l'indignation de Châillon et gardent le silence).

-fâ-me de ri-re Lorsque vont mourir des héros!

ENGUERRAND.

(entrant fiévreux et courant).

CHÂTILLON.

ENGUERRAND.

(fou de joie).

Mon fils? — Sau- vé! Mer- ci!

Pressez. a Tempo 1°

CHÂTILLON. Récit.

Pour dé-ci-der sa fui-te, Nous avons dû men-tir, lui di-

C. *sant que le Roi Leur fai_sait grâce à tous; nos a_mis lui font sui_te.*

ENGUERRAND (voulant prendre les mains de Châtillon).

C. *Il est loin mainte_nant. Châtil - lon, laissez-moi Sur mes lè_vres, presser la*

CHÂTILLON (se dégageant lentement avec une nuance de dégoût).

E. *main loy_ale et bon - ne. Mon - sei_gneur En - guerrand!*

a Tempo.

ENGUERRAND (avec une joie sauvage).
(Il sort).

C. *Que le ciel vous par_don_ne. Eaf_freux o_racle enfin par*

Maestoso.

E. *moi se_ra bra_vé: Le Temple va pé_rir et mon fils est sauvé!*

MARCHE FUNÈBRE.

Molai et les Templiers s'avancent sur la marche funèbre, précédés et suivis d'une escorte ils se rangent devant le bûcher.

Molto moderato.

ISABELLE.
MARIE.

RENÉ.

MOLAI.

ENGUERRAND.

LE ROI.

LE LÉGAT.

(PÉNITENTES).

doux.

1^{rs} DESSUS.

Sain - te Vierge a - do - ré - e Pri - ez pour ceux qu'on fait souffrir! -

2^{ds} DESSUS.

Sain - te Vierge a - do - ré - e Pri - ez pour ceux qu'on fait souffrir! -

DESSUS.

(PEUPLE).

TÉNORS.

RASSES.

TÉNORS.

(TEMPLIERS).

RASSES.

Molto moderato. (♩ = 69)

sostenuto

PIANO.

pp marcato.

3^a basso.

8^a basso.

1^{re} D.
 2^e D.

Pardonnez, Sainte vé_néré - e. A ces pé_cheurs qui vont mourir! —

sostenuto.
p *marcato.*

8^o basso....! 8^o basso....!

(PEUPLE).

DESSUS.
f Ah! — *f* Ah! — *f* O sentence abhor - ré - e, Tous ces

TÉNORS.
f Ah! — *f* Ah! — *f* O sentence abhor - ré - e, Tous ces

BASSES.
f O sentence abhor - ré - e, Tous ces

TÉNORS.
f Domine de mor - te oe - ter - na, in di -

(TEMPLIERS).
 BASSES.
f Li - bera nos, Domine de mor - te oe - ter - na, in di -

ff *ff* *ff* *p* *pp*

D. malheureux vont mourir! Ah! Ah!

T. malheureux vont mourir! Ah! Ah!

B. malheureux vont mourir! Ah!

T. - e il - la tre - men - da. Quando coe - li movendi sunt et

B. - e il - la tre - men - da, Quando coe - li movendi sunt et

ff *f*

D. Leur mort é - tait ju - ré - e; Com - bien est tris - te l'a - ve - nir.

T. Leur mort é - tait ju - ré - e; Com - bien est tris - te l'a - ve - nir.

B. Leur mort é - tait ju - ré - e; Com - bien est tris - te l'a - ve - nir.

T. ter - ra. Dum ve - neris Ju - di - ca - re se - culum per i - gnem,

B. ter - ra. Dum ve - neris Ju - di - ca - re se - culum per i - gnem,

f *p* *ff* *pp* *f*

(TEMPLIERS).

T. *f*
Li - be - ra nos, — Do - mi - ne de mor - te œ - ter - na,

B. *f*
Li - be - ra nos, — Do - mi - ne de mor - te œ - ter - na,

ben sostenuto. *p*

T. *p* in di - e il - la — tre - men - da Do - mi - ne. — *f* Li - be - ra

B. *p* in di - e il - la — tre - men - da Do - mi - ne. — *f* Li - be - ra

f

T. nos, — Do - mi - ne de mor - te œ - ter - na, in di - e il - la tre -

B. nos, — Do - mi - ne de mor - te œ - ter - na, in di - e il - la tre -

p

T. - men - - - da — Do - mi - ne.

B. - men - - - da — Do - mi - ne.

pp

dimin.

(PÉNITENTES).

1^{er} DESSUS.*p* Sain - te Vierge

a - do - ré - e Pri - ez pour ceux qu'on fait souff - frir!

2^{ds} DESSUS.*p* Sain - te Vierge

a - do - ré - e Pri - ez pour ceux qu'on fait souff - frir!

T.

B.

sosten.
p

1^{er} D. Pardonnez, Sainte vé - né - ré - e, A ces pé - cheurs qui vont mourir!

2^{es} D. Pardonnez, Sainte vé - né - ré - e, A ces pé - cheurs qui vont mourir!

p

(PEUPLE).

DESSUS.

p Ah! — Leur mort é - tait ju - ré - e; Com - bien est triste l'a - ve -

TÉNORS.

p Ah! — Leur mort é - tait ju - ré - e; Com - bien est triste l'a - ve -

BASSES.

p Ah! — Leur mort é - tait ju - ré - e; Com - bien est triste l'a - ve -

pp

8^a basso...8^a basso...

D. *nir!*

T. *nir!*

B. *nir!*

Entrent les quatre Trompettes du Roi, **Maestoso.** ($\text{♩} = 58$)
 qui s'arrêtent au pied de l'estrade. (les trompettes)

8^a basso

Entrée des Soldats, ensuite des

Seigneurs suivis de Pages.

Entrée du Légat du Pape et de ses Prélats.

Solennellement.

First system of musical notation for piano. It consists of two staves, treble and bass clef. The music is in a key with one sharp (F#) and a 4/4 time signature. The first staff begins with a fortissimo (*ff*) dynamic. A dynamic change to piano (*pp*) occurs in the middle of the system. The piece concludes with a double bar line and repeat dots.

(les trompettes, au pied de l'estrade).

Second system of musical notation for piano. It consists of two staves, treble and bass clef. The music is in the same key and time signature as the first system. The first staff begins with a forte (*f*) dynamic. The second staff has a rest for the first two measures, then enters with a melody. The system ends with a fortissimo (*ff*) dynamic.

Entrée des Gardes du Roi, ensuite le Roi et Enguerrand suivis des Courtisans.

Third system of musical notation for piano. It consists of two staves, treble and bass clef. The music is in the same key and time signature. The first staff features chords with accents. The second staff has a rhythmic pattern of eighth notes with accents. The system ends with a fortissimo (*ff*) dynamic.

Fourth system of musical notation for piano. It consists of two staves, treble and bass clef. The music is in the same key and time signature. The first staff has chords with accents. The second staff has a rhythmic pattern of eighth notes with accents. A crescendo (*cresc.*) is marked in the middle of the system. The system ends with a fortissimo (*ff*) dynamic.

Fifth system of musical notation for piano. It consists of two staves, treble and bass clef. The music is in the same key and time signature. The first staff has chords with accents. The second staff has a rhythmic pattern of eighth notes with accents. The system ends with a fortissimo (*ff*) dynamic.

Tous prennent place sur l'estrade.

Sixth system of musical notation for piano. It consists of two staves, treble and bass clef. The music is in the same key and time signature. The first staff has chords with accents. The second staff has a rhythmic pattern of eighth notes with accents. A crescendo (*cresc.*) is marked in the middle of the system. The system ends with a fortissimo (*ff*) dynamic.

LE LÉGAT (lisant un bref du Pape).

le

Pour dé_sar_mer la colè_re cé_les_te Et pour châ_tier leurs pé.

Molto maestoso. (♩=76)

mf

le

_chés, Le chef et les sol_dats de cet or_dre fu_nes_te

p

le

Par nous sont comdan_nés aux flam_mes des bû_chers!

Allegro agitato.

cresc. *mf* *sf*

MOLAI (avec fierté). **Récit.**

Si_tôt je n'o_sais pas espérer le mar_tty_re, Vous me l'offrez, mer_

f *sf*

M.

_ci! Et jen'ai plus i_ci Qu'un seul mot à vous di_re, Ô

Vivement. **Moderato.**

f *sf* *sf*

Molto maestoso.

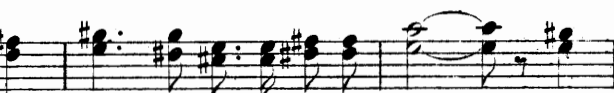
M. 

Roi, nous sommes in_no_cents! —

TÉNORS.

(TEMPLIERS).

BASSES.

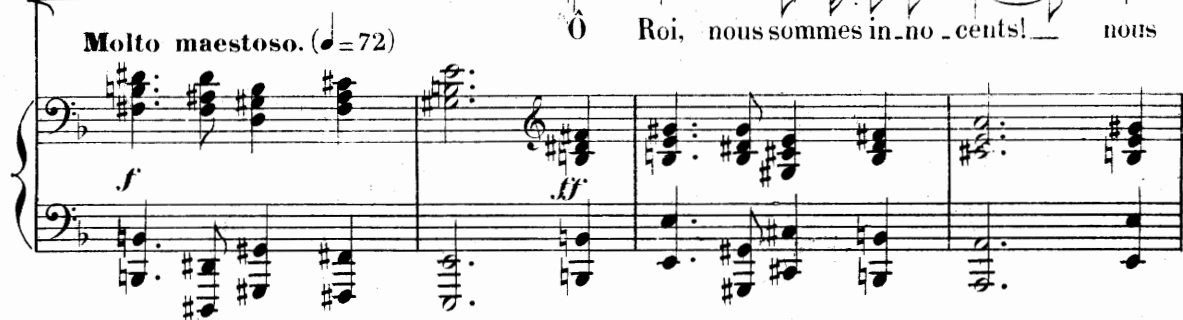


Ô Roi, nous sommes in_no_cents! — nous



Molto maestoso. (♩ = 72)

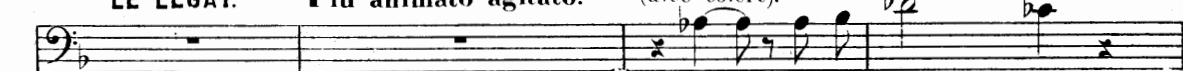
Ô Roi, nous sommes in_no_cents! — nous



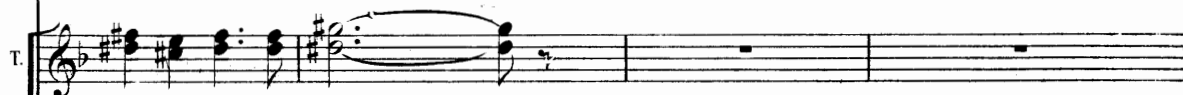
LE LÉGAT.

Più animato agitato.

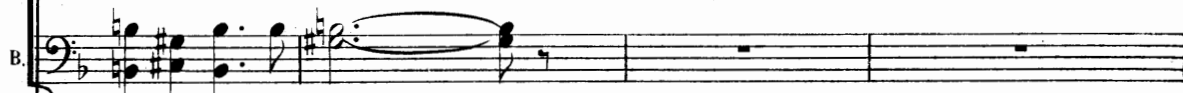
(avec colère).



Ah!_ quelle au_da - ce!

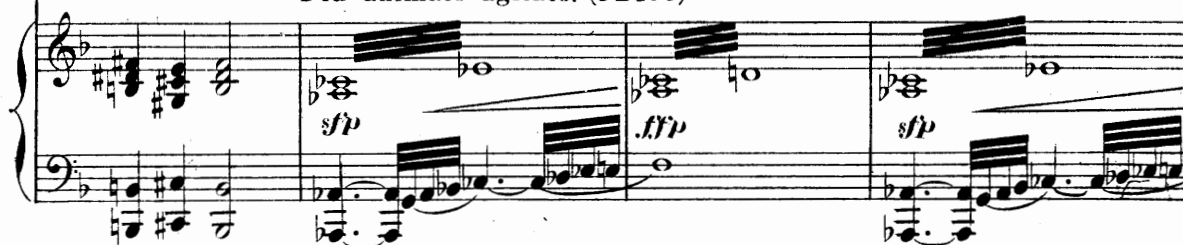
T. 

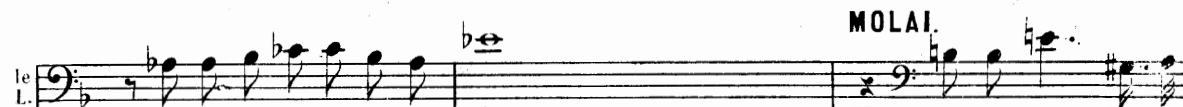
somes in_no_cents! —

B. 

somes in_no_cents! —

Più animato agitato. (♩ = 100)



le L. 

L'enfer leur dicte ces ac_cents! —

MOLAI.

Un seul manque à l'ap_

Moderato.



M.
 -pel de Dieu qui nous ré-clame! Re - né de Ma - ri - gny, - nous prions pour ton

M.
 à - me!
 TÉNORS.
 (TEMPLIERS). Re - né de Ma - ri - gny, - nous prie - rons pour ton à - me!
 BASSES.
 Re - né de Ma - ri - gny, - nous prie - rons pour ton à - me!

RENÉ (écartant la foule et se montrant sous le costume de Templier).

Frè - res, vous vous trompez! Dans vos rangs, mes a - mis, je viens mou -

ENGUERRAND (avec éclat).

RENÉ.

-rir! Ô ciel! René, mon fils! Oui, - votre

R.
 fils!_ Pardonnez-moi, mon pè - re! J'ai pu fuir sans remords, croyant que la co -

p

R.
 -lè - re Du Roi, respecte - rait ces guerriers va - leu - reux!

f *p* *f* *ff*

R.
 Mais, puisqu'ils vont mou - rir, __ ma place __ est auprès d'eux!

LE ROI.

Son fils! hazard é -

fff *p*

MOLAI (avec explosion et désignant Enguerrand).

R.
 -trange et tris - te révé - la - ti - on! Le Seigneur le frappe et nous

f

ENGUERRAND (à part). (courant à René).

M. ven - ge! Oh! la pré - diction! — Un mot au moins, René, — car c'est

mf *sfpp* *cre*

E. moi, — c'est moi qui te tu - e! Ô mon fils! moi qui t'aimais tant!
 - scen - do - *f* *sfpp* *cre*

Più lento quasi Andante. (♩=60)

E. ô mon fils! — moi qui t'aimais tant! Re - né, — c'est moi qui te

f *p* *f*

RENÉ.

M. Mon père! mon père!

E. tu - e, ah! — c'est moi! —

Un poco animato. (♩=72)

p *f* *f*

ENGUERRAND (l'embrassant avec délire).

O mon enfant! ——— ô mon enfant!

LE ROI.
ENGUERRAND.

Ah! de leur dou - leur j'ai l'âme é - mu - e! A

(se jetant aux pieds du Roi).

vo - tre pi-tié j'ai recours! ah! Si - re! ah! Si - re! Com -
Élargissez un peu.

- ment pourriez-vous croi - re Que mon fils qui sait bien que tout, for - tune et
Élargissez beaucoup.

LE ROI (à Enguerrand).

gloire Nous viennent de vous seul, en voulut à vos jours! Cela ne se peut pas! c'est bien! je lui fais
Ben moderato. (♩=72)

RENÉ (au Roi).

le R. *grâ - ce. Pour mon pè - re, mer - ci! Mais je n'ac - cep - te*

ENGUERRAND (avec effroi).

LE ROI (à René).

R. *pas!* Malheureux, — que dis-tu? — D'où vous

RENÉ (s'approchant du Roi, à lui seul et à demi-voix).

le R. *vient cette au-da-ce? O Sire, appre-nez donc pourquoi — j'étais hi-er au pa-*

(continuant et plus bas).

R. *-lais: Votre fil - le jadis vous a par - lé sans doute D'un homme qu'elle aimait?*

LE ROI (avec effroi).

J'é-coute.

LE ROI (avec fureur).

R.
Cet homme c'était moi! Toi! — malheureux! — la mort! plus de pitié pour toi!

(On se jette sur René.)
Ail. con spirito.

son père.)

ISABELLE. (se jetant aux pieds du Roi)

Récit. (très agitée).

Si - re! ah! du moins que la mort nous rassemble! Faites

le Roi la relève avec fureur et Elle demeure suppliante.

grâce, mon père, ou frap - pez-nous en - semble!

FINAL

ISABELLE. *Andante. p*

O mon père, un mot de clémence, Je vous implore à deux fois.

MARIE.

**RENÉ.
CHATILLON.**

**MOLAI.
ENGUERRAND.**

**LE ROI.
LE LÉGAT.**

TÉNORS.
(TEPLIERS)

BASSES.

DESSUS.
(PEUPLE)

TÉNORS.

BASSES.
(PÉNITENTES)

DESSUS.

TÉNORS.
(SOLDATS)

BASSES.

PIANO. *Andante. (♩=80) p*

1.

noux! Ah! grâ - ce pour eux! grâce pour nous! ma voix est celle de la

1.

Fran - ce!

MARIE.

RENÉ.

CHÂTILLON.

MOLAI.

ENGUERRAND.

TÉNORS.

BASSES.

I. *grá - - cel!*

Ma. *- men - ce, Ô Roi, calmez vo - tre cœur -*

R. *- geau - ce, frappez-moi c'est vo - tre ven -*

C. *- men - ce Ô Roi, calmez vo - tre cour -*

M. *frappez-nous! frappez l'in - no - cen - - ce.*

F. *- men - cel! Je vous implo - re à deux ge -*

T. *frappez-nous! frappez l'in - no - cen - - ce.*
(TEMLIERS)

B. *frappez-nous! frappez l'in - no - cen - - ce.*

I. Ah! grâ - ce pour eux!

Ma. - roux. Du

R. - gean - - ce! Je

C. - roux. Du

M. *f* Nous af - fron - tons vo - tre courroux — oui nous

E. - nous, grâ - ce pour lui!

LE ROI.

Pas de grâ - ce, pas de clémén - - ce!

LE LÉGAT.

Pas de grâ - ce, pas de clémén - - ce!

f

S.
Ah! grà - - - ce!

Al.
Tem - - ple dé - tour - nez vos coups,

T.
dois - - je dois - su - bir - vo - tre courroux!

C.
Tem - - ple dé - tour - nez vos coups!

B.
af - - fron - tons vo - tre courroux, vo - tre cour -

B.
grà - ce pour lui! - - grà - ce pour nous!

B.
On n'af - fron - te pas mon courroux.

B.
Et de Dieu crai - gnez le courroux.

P.
f *p* *cresc.*

The musical score is written for a dramatic scene, likely from an opera. It features a variety of vocal parts and a piano accompaniment. The key signature is one flat (B-flat), and the time signature is 4/4. The score is divided into several sections, each with its own vocal line and lyrics.

Section 1: Soloists
 I. (Soprano) *doux.* Ô mon
 Ma. (Mezzo-soprano) *f.* É - cou - tez la voix - de la fran *p* ce! *p* Ô
 R. (Contralto) *f.* É - cou - tez la voix - de la fran *p* ce! *p* Ô
 C. (Ténor) *f.* É - cou - tez la voix - de la fran *p* ce! *p* Ô
 M. (Basse) *f.* - roux *f* rap - pez, frappez l'in - nocen *p* - ce! nous *p* af - fron -
 E. (Basse) *f.* Ay - ez pitié de ma souffran *p* - ce! Je

Section 2: Chorus
 TÉNORS. *f.* rap - pez, frappez l'in - nocen *p* - ce! nous *p* af - fron -
 (TEMPLIERS) *f.* rap - pez, frappez l'in - nocen *p* - ce! nous *p* af - fron -
 BASSES. *f.* rap - pez, frappez l'in - nocen *p* - ce! nous *p* af - fron -
 DESSUS. *f.* rap - pez, frappez l'in - nocen *p* - ce! nous *p* af - fron -

Section 3: People
 (PEUPLE) *f.* Nous im - plorons vo - tre clémén *p* - ce!
 TÉNORS. *f.* Nous im - plorons vo - tre clémén *p* - ce!
 BASSES. *f.* Nous im - plorons vo - tre clémén *p* - ce!
 (PÉNITENTES) *f.* Nous im - plorons vo - tre clémén *p* - ce!
 DESSUS. *f.* Nous im - plorons vo - tre clémén *p* - ce!

Section 4: Soldiers
 TÉNORS. *f.* Ô Dieu montre leur ta clémén *p* - ce!
 (SOLDATS) *f.* a mort! a mort!
 BASSES. *f.* a mort! a mort!

Piano Accompaniment
 The piano part begins with a *f* dynamic and features a complex, rhythmic accompaniment. It includes a *ff* section and ends with a *pp* section.

I. père un mot de clémence Je vous implore je vous im

Ma. Roi calmez calmez votre cour

R.

C. Roi calmez calmez votre cour

M. tons, nous affrontons votre cour

E. vous implore, je vous implore à deux ge

(TEMPLIERS)

T. tons, nous affrontons votre cour

B. tons, nous affrontons votre cour

p

Un peu plus mouvementé.

I. -plo - re grâ - ce, grâ - ce pour eux! ô mon père, je vous im -

Ma. -roux, - Du Tem - ple dé - tour -

R. *f* Frap - pez-moi! c'est votre vengean - - - ce.

C. -roux, - Du Tem - ple dé - tour -

M. -roux, - frap - pez, - frap - pez - - - a - vec fier -

E. -roux, - grâ - ce! - - - grâ - ce! ah!

LE ROI.
Pas de grâ - ce, pas de clé - men - ce, on n'affron - te

LE LÉGAT.
Pas de grâ - ce, pas de clé - men - ce, Et de Dieu crai -

T. -roux, - frap - pez nous, frap - pez nous! - - - a - vec fier -

B. -roux, - frap - pez nous, frap - pez nous! - - - a - vec fier -

f **Un peu plus mouvementé. (♩ = 92)**
cresc. *f*

p crescendo.

I. *plo* - re, je vous im - plo - re. grâ -

Ma. - nez vos coups, - dé - tour -

R. a - vec fier - té nous mourrons tous! nous,

C. - nez vos coups, - de - tour -

M. - té nous mour - rons tous, nous

E. gra - ce! ay - ez pi - tié: ay -

le R. pas mon cour - roux. *f* Frap - pez les!

le L. - gnez le cour - roux *p* Frap - pez les!

T. - té nous mour - rons tous, nous mourrons,

B. - té nous mour - rons tous, nous mourrons,

DESSUS. *p* Nous im - plo -

(PEUPLE) *p* Nous im - plo -

TÉNORS. *p* Nous im - plo -

BASSES. *p* Nous im - plo -

(PÉNITENTES) *p* O Dieu! mon -

DESSUS. *p* D'un grand roi crai -

TÉNORS. *p* D'un grand roi crai -

(SOLDATS) *p* D'un grand roi crai -

BASSES. *p* Pressez un peu.

sempre cresc.

f **Cédez.** *très doux.* *pp*

I. *f* *pp*
 - ce! grâ - ce! ma voix, ma voix est

Ma. *f* *pp*
 - nez vos coups! é - cou - tez la

R. *f* *pp*
 nous mour - rons tous! En Dieu j'ai mis mon

C. *f* *pp*
 - nez vos coups! é - cou - tez la

M. *f* *pp*
 mour - rons tous! En Dieu seul, en Dieu

E. *f* *pp*
 - ez pi - tié de ma souf - fran - ce!

le T. *f* *pp*
 frap - pez - lez! qu'ils péris - sent tous! Le ciel a die

le L. *f* *pp*
 qu'ils pé - ris - sent tous! Le ciel a die

T. *f* *pp*
 nous mourrons, tous! tous! En Dieu seul est notre

R. *f* *pp*
 nous mourrons, tous! tous! En Dieu seul est notre

D. *f*
 - rons vo - tre clé - men - ce!

T. *f*
 - rons vo - tre clé - men - ce!

B. *f*
 - rons vo - tre clé - men - ce!

D. *f*
 - tre - leur ta clé - men - ce!

T. *f*
 - guez, crai - guez la ven - gean - ce!

B. *f*
 - guez, crai - guez la ven - gean - ce!

f **Cédez.** *très doux.* *pp*

f avec élan.

I. cel - le de la Fran - ce! Ô ——— mon pè - re, je vous im -

Ma. voix, — la voix de la Fran - ce!

R. es - - pé - ran - ce!

C. voix, — la voix de la Fran - ce!

M. seul est notre es - pé - ran - ce!

E. pi - tié de ma souf - fran - ce!

1^o B. - té leur sen - ten - ce. pas de grâ - ce.

2^o L. - té leur sen - ten - ce. pas de grâ - ce.

(TEMLIERS)

T. es - pé - ran - - - ce. ——— frap - pez

B. es - pé - ran - - - ce. ——— frap - pez

Mouvementé. (♩=92)

f

I. *pl* - *re*.

Ma. du Tem - ple dé - tour -

R. frap - pez, frap - pez! En Dieu j'ai

C. du Tem - ple dé - tour -

M. a - vec fier - té nous mourrons tous! En Dieu seul est notre

E. grâ - ce! Ah!

le R. pas de clé - men - ce on n'af - fron - te

le L. pas de clé - men - ce et de Dieu crai -

T. nous, frap - pez nous! Dieu seul est notre

B. nous, frap - pez nous! Dieu seul est notre

crescendo.

I. grâ - ce, grâ - ce pour eux! grâ -

Ma. - nez vos coups, Ah! dé - tour -

R. mis mon es - pé - ran - ce! Nous mour - rons,

C. - nez vos coups, Ah! dé - tour -

M. es - pé - ran - ce! Oui, nous

E. grâ - ce: ay - ez pi - tié, ay -

le R. pas mon cour - roux. frap - pez-les!

le I. - gnez le cour - roux. frap - pez-les!

T. es - pé - ran - ce! a - vec fierté nous

K. es - pé - ran - ce! a - vec fierté nous

(PEUPLE) DESSUS. É - cou - tez

TÉNORS. É - cou - tez

BASSES. É - cou - tez

(PÉNITENTES) DESSUS. Sois dé - sar -

TÉNORS. D'un grand roi crai -

(SOLDATS) BASSES. D'un grand roi crai -

Pressez un peu.

sempre cresc.

Cédez. *pp* très doux.

I. *f* ce! ma voix, ma
 Ma. *f* -nez vos coups! *p* é - cou - tez la
 B. *f* nous mour - rons tous! *pp* en Dieu seul, en Dieu
 C. *f* -nez vos coups! *pp* é - cou - tez la
 M. *f* mour - rons tous! *pp* en Dieu seul, en Dieu
 E. *f* -ez pi - tié de ma souf - fran - ce,
 Le R. *f* frap - pez-les! qu'ils péris - sent tous! le ciel a die -
 Le T. *f* qu'ils pé - ris - sent tous! le ciel a die -
 T. *f* mourrons tous! tous! Dieu seul est notre
 B. *f* mourrons tous! tous! Dieu seul est notre
 D. *f* la voix de la Fran - ce!
 T. *f* la voix de la Fran - ce!
 B. *f* la voix de la Fran - ce!
 D. *f* -mé par la souf - fran - ce!
 T. *f* -gnez, crai - gnez la ven - gean - ce!
 B. *f* -gnez, crai - gnez la ven - gean - ce! *très doux.*

Cédez. *pp*

I. voix est celle de — la Fran — ce!
 Ma. voix, la voix de la Fran — ce!
 R. j'ai mis mon es — pé — ran — ce!
 C. voix, la voix de la Fran — ce!
 M. seul est notre es — pé — ran — ce!
 E. pi — tié de ma souf — fran — ce!
 le R. — té leur sen — ten — ce! *f* Frap — pez — les! qu'ils pé — rissent
 le L. — té leur sen — ten — ce! *f* Frap — pez — les! qu'ils pé — rissent
 T. es — pé — ran — ce! *f* frap — pez, frap — pez — nous!
 B. es — pé — ran — ce! *f* frap — pez, frap — pez — nous!
 D. *f* O Roi! calmez vo — tre courroux!
 T. *f* O Roi! calmez vo — tre courroux!
 B. *f* O Roi! calmez vo — tre courroux!
 D. *f* Ap — pai — se ton jus — te courroux!
 T. *f* A mort! a mort! à mort vous tous!
 B. *f* A mort! à mort! à mort vous tous!
 Tempo 1^o (♩ = 80) *ff*

1. *p* *doux.*
 Ma.
 R. En Dieu j'ai mis mon es - pé - ran - ce!
 C. É - coutez la voix de la Fran - ce!
 M. En Dieu seul est notre es - pé - ran - ce!
 F. A - yez pitié de ma souf - fran - ce!
 le R. tous, ——— qu'ils péris - sent tous! *f* frap - pez - les! qu'ils pé - rissent
 le L. tous, ——— qu'ils péris - sent tous! *f* frap - pez - les! qu'ils pé - rissent
 T. *f* frap - pez, frap - pez - nous!
 B. *f* frap - pez, frap - pez - nous!
 D. *f* Du tem - ple dé - tournez vos coups!
 T. *f* Du tem - ple dé - tournez vos coups!
 B. *f* Du tem - ple dé - tournez vos coups!
 D. *f* Pi - tié par - don - ne leur à tous!
 T. *f* A mort! à mort! à mort vous tous!
 B. *f* A mort! à mort! à mort vous tous!
 pp *f* *sf* *f*

p doux.

1. Grâ - ce, grâ - ce — pour nous!

p

Ma. Ô Roi calmez vo - tre cour roux!

p

R. Je dois su - bir vo - tre cour - roux!

p

C. Ô Roi calmez vo - tre cour - roux!

p

M. Nous affron - tons vo - tre cour - roux!

p

E. Je vous implore à deux ge - noux!

p *f*

le R. tous! Pas de grâ - ce, non, pas de clé.

p *f*

le L. tous! Pas de grâ - ce, non, pas de clé.

pp *p*

S.
 Ma.
 R.
 C.
 M.
 E.
 le R.
 le I.

frappez, frappez-moi! — je dois su - bir vo - tre cour.
 cal - mez vo - tre courroux,
 nous af - fron - tons vo - tre cour.
 ô mon maî - tre, grâ - ce pour lui! —
 - men - ce On n'af - fron - te pas mon cour.
 men - ce Et de Dieu crai - gnez le cour.

f p

p
 I. Ô mon père, ô mon père, grâ - ce pour
 Ma. Ô Roi, cal - mez vo - tre cour - roux, — é - cou -
 R. — roux, a - vec fier - té nous mourrons
 C. Ô Roi, cal - mez vo - tre cour - roux, — é - cou -
 M. — roux a - vec fier - té nous mourrons
 E. grâ - ce pour nous! a - yez pi - tié
 le R. — roux frappez-les! qu'ils pé - ris - sent tous! — Le
 le L. — roux frappez-les! qu'ils pé - ris - sent tous! — Le

(TEPLIERS)
 TÉNORS.
p frap - pez - nous, frap - pez l'in - no -
 BASSES.
p frap - pez - nous, frap - pez l'in - no -

(SOLDATS)
 BASSES.
p Pas de pi - tié pas de clé -
 Pas de pi - tié pas de clé -

cresc.

I. eux! ma voix est cel - le de la Fran - ce!
 M. tez, é - cou - tez la voix de la Fran - ce!
 R. tous! en Dieu j'ai mis mon es - pé - ran - ce!
 C. tez, é - cou - tez la voix de la Fran - ce!
 M. Tous, oui, tous! en Dieu seul est notre es - pé - ran - ce!
 E. de ma souf - fran - ce! pi - tié de ma souf - fran - ce!
 le R. ciel, le ciel a dic - té leur sen - ten - ce!
 le I. ciel, le ciel a dic - té leur sen - ten - ce!
 T. - cen - ce!
 B. - cen - ce!
 U. (PEUPLE) Nous implo - rons vo - tre clé -
 T. Nous implo - rons vo - tre clé -
 B. Nous implo - rons vo - tre clé -
 D. Ô Dieu montre leur ta clé -
 T. - men - ce!
 B. - men - ce!
 dim

f
 Ma. *grâ - ce!*
 R. *ô grand Roi!*
 C. *frap - pez moi!*
 M. *ô grand Roi!*
 E. *frap - pez-nous, frappez l'immo - ce!*
 le R. *ô mon maî - tre!*
 le L. *frap - pez-les! qu'ils pé - ris - sent tous!*
 T. *frap - pez-les! qu'ils pé - ris - sent tous!*
 B. *frappez-nous, frappez l'inno - cence!*
 D. *men - ce!*
 T. *men - ce!*
 B. *men - ce!*
 D. *men - ce!*
 T. *Sois désarmé par la souf.*
 B. *D'un grand roi craignez la vengeance!*
 D'un grand roi craignez la vengeance!
ff *ff* *pp*

I. *f* grâ - ce! - - -
 Ma. *f* ô grand Roi!
 R. *f* frap - pez - moi!
 C. *f* ô grand Roi!
 M. *f* frap - pez-nous, frappez l'in - no - cen - ce!
 E. *f* ô mon maî - tre!
 le R. *f* frap - pez - les! qu'ils pé - ris - sent tous!
 le L. *f* frap - pez - les! qu'ils pé - ris - sent tous!
 T. *f* frap - pez-nous, frappez l'in - no -
 B. *f* frap - pez-nous, frappez l'in - no -
 D. Fran - ce.
 T. Fran - ce!
 B. Fran - ce!
 D. fran - ce!
 T. On ne bra - ve pas son cour.
 B. On ne bra - ve pas son cour.
ff

S. Ah! grà - ce pour
 Al. Un
 T. C'est
 C. Un
 M. Nous af - fron - tons
 E. Je vous im - plore
 le B. On n'af - fron - te
 le L. Et de Dieu crai -
 T. - cen - ce!
 B. - cen - ce!
 D. é - coutez la voix de la Fran - ce, la
 T. é - coutez la voix de la Fran - ce, la
 B. é - coutez la voix de la Fran - ce, la
 D. sois dé - sar - mé par la souf - fran - ce, par
 T. - roux!
 B. - roux!
 P. *pp*

I. eux! ah! grâ - ce! *p* ô mon père, ô mon
 Ma. mot de clé - men - ce! *p* un mot de pi -
 R. vo - tre ven - gean - ce! *p* frap - pez moi, - c'est
 C. mot de clé - men - ce! *p* un mot de pi -
 M. vo - tre cour - roux! *p* frap - pez nous, - frap -
 E. à deux ge - noux, *p* ô mon maître un
 le R. pas mon cour - roux! *p* le ciel a die -
 le L. - gnez le cour - roux! *p* le ciel a die -
 T. frap - pez! *f* frap -
 B. frap - pez! *f* frap -
 D. voix de la Fran - ce! *f* ô
 T. voix de la Fran - ce! *f* ô
 B. voix de la Fran - ce! *f* ô
 D. la souf - fran - ce! *f* Pi -
 T. mort! à mort vous tous! *p* pas de pi -
 B. mort! à mort vous tous! *p* pas de pi -
crese. *f* *pp*

S. *pe* - re, grâ - ce! grâ - ce!
 Ma. *tié*, de clé - men - ce!
 T. *vo* - tre ven - gean - ce!
 C. *tié*, de clé - men - ce!
 B. *pez* l'in - no - cen - ce!
 B. *mot* de clé - men - ce! (avec autorité)
 B. *té* leur sen - ten - ce! Point de
 B. *té* leur sen - ten - ce!
 B. *pez* l'in - no - cen - ce!
 B. *pez* l'in - no - cen - ce!
 D. *roi* un mot de clé - men - ce!
 T. *roi* un mot de clé - men - ce!
 B. *roi* un mot de clé - men - ce!
 D. *tié*, ah! pi - tié!
 T. *tié*, pas de clé - men - ce!
 B. *tié*, pas de clé - men - ce!
 Piano: *f* *cresc.* *fff*

Molto più animato.

le
R.
grâ - ce, point de clé - men - ce! Non! non! non!

Molto più animato. (♩=108)

le
R.
non! pour eux — ni pi - tié! ni pardon! — Que l'ar -

sfp *cresc.* *f*

ISABELLE.

Hé - las! — ô dé - ses - poir!

le
R.
- rêt s'ac - complis - se!

Molto agitato.

ff *ff* *p* *f cresc.*

ad libitum.

le
R.
Qu'on les mène au sup - pli - ce! Soldats, — fai - tes vo - tre devoir.

Molto mod^o
1^{rs} DESSUS.

Le Tocsin recommence à sonner et sur la reprise de la marche funèbre les

p

Sain - te Vierge a - do - ré - e! Pri -

2^{ds} DESSUS.

p

Sain - te Vierge a - do - ré - e! Pri -

Molto mod^o (♩ = 69)

sostenuto.

ffp

pp

8^a basso

Templiers défilent et montent au bûcher.

1^{rs} D. - ez pour ceux qu'on fait souffrir Par - donnez, Sain - te

2^{ds} D. - ez pour ceux qu'on fait souffrir Par - donnez, Sain - te

8^a basso

1^{rs} D. vé - né - ré - e, A ces pé - cheurs qui vont mou - rir! —

2^{ds} D. vé - né - ré - e, A ces pé - cheurs qui vont mou - rir! —

8^a

(Molai fixe du regard, le Légat du Pape. Soudain sa figure s'éclaire et devient inspirée. Son geste
Un poco meno lento. (♩=84)

prend l'ampleur prophétique.)

MOLAI (s'adressant au Légat)

Au tri-bu-nal du

M. ciel, je l'at-tends dans l'anné-e, Ton pon-ti-fe-ro-

ff marcato.

Élargissez.

RENE. (Les bras croisés et levant les yeux au ciel)

a Tempo.

Mon Dieu que ton nom soit bé-ni! (s'adressant au Roi)

M. - main. Pour te frapper, ô

(Les bras croisés et levant les yeux au ciel)

TÉNORS.
Mon Dieu que ton nom soit bé-ni!

(TEMPLIERS)
BASSES.
Mon Dieu que ton nom soit bé-ni!

a Tempo.

Élargissez. *f*

sfpp

M. *f marcato.* *f*

Roi, — la mort est en che-min, Ta vie est con-dam-

M. *sf sf sf sf sf sf sf*

- né - e, Qua-ran-te jours en-cor, et tout se-ra fi-

Élargissez.

RENÉ.

f Mon Dieu que ton nom soit bé-ni!

M. - ni!

TÉNORS.

(TEMPLIERS)

BASSES.

f Mon Dieu que ton nom soit bé-ni!

f Mon Dieu que ton nom soit bé-ni!

Élargissez. *ff*

ff

(s'adressant à Enguerrand)

M. *Toi, qui nous a li - vrés, — sans re - mords à la*

a Tempo.

sffp

sfp

M. *flam - me, Le noir gi - bet fat - tend, — I - ci -*

dim.

pp

M. *- bas ton ca - davre aux cor - beaux... — A Sa -*

crescendo.

M. *- tan dans les enfers, ton â - me! Suivant ce qu'il a fait, chacun se -*

élargissez beaucoup.

sf

f

p

RENÉ. *f* Mon Dieu, que ton nom soit bé -

M. - ra pu - ni!

TÉNORS. *f* Mon Dieu que ton nom soit bé -

(TEMPLIERS)

BASSES. *f* Mon Dieu que ton nom soit bé -

R. - ni! Ho - san -

M. Ho - san -

T. - ni! Ho - san -

B. - ni! Ho - san -

ff

ISABELLE.

MARIE.

CHÂTILLON.

ENGUERRAND.

LE ROI.

LE LÉGAT.

DESSÉS.

(PEUPLE)
TÉNORS.

BASSES.

(PÉNITENTES)
DESSÉS.

TÉNORS.

(SOLDATS)
BASSES.

f
Ah! grand

f
Ah! grand

f
Ho - san -

f
Ah! grand

f
Ho - san -

f
Ah! grand

f
Mort à

f
Mort à

f
Ho - san -

f
Ho - san -

f
Ah! grand

f
Ah! grand

f
Ah! grand

f
Ah! Sei -

f
Mort à

f
Mort à

R.

M.

T.

B.

ff *p* *ff*

I. **Dieu!** ah! grand Dieu!

Ma. **Dieu!** ah! grand Dieu!

R. - na! ho-san-na! Eheu *p*

C. **Dieu!** ah! grand Dieu!

M. - na! ho-san-na! Eheu *p*

E. **Dieu!** ah! grand Dieu!

Je R. tous! mort à tous!

L. tous! mort à tous!

Y. - na! ho-san-na! Eheu *p*

B. - na! ho-san-na! Eheu *p*

D. **Dieu!** ah! grand Dieu!

T. **Dieu!** ah! grand Dieu!

B. **Dieu!** ah! grand Dieu!

D. - gneur! sois clé-ment!

T. tous! mort à tous!

B. tous! mort à tous!

p *ff* *p* *p* *ff* *p*

R. *re de dé - li - vran - ce Luit pour*

M. *re de dé - li - vran - ce Luit pour*

T. *re de dé - li - vran - ce Luit pour*
(TEPLIERS)

B. *re de dé - li - vran - ce Luit pour*

R. *nous! At_tendons la flamme et la souffrance A genoux, — à ge -*

M. *nous! At_tendons la flamme et la souffrance A genoux, — à ge -*

T. *nous! At_tendons la flamme et la souffrance A genoux, — à ge -*

B. *nous! At_tendons la flamme et la souffrance A genoux, — a ge -*

p *cresc.*

(La flamme les entoure)

R. *f* - noux! Ho - san - na!

M. *f* - noux! Ho - san - na!

T. *f* - noux! Ho - san - na!

B. *f* - noux! Ho - san - na!

f *crescendo molto.* *fff* *ffpp*

R. *f* Mon Dieu que ton nom soit bé -

M. *f* Mon Dieu que ton nom soit bé -

T. *f* Mon Dieu que ton nom soit bé -

B. *f* Mon Dieu que ton nom soit bé -

(PÉNITENTES)
DESSUS. (à genoux) *f* Mon Dieu que ton nom soit bé -

(Isabelle s'évanouit dans les bras de ses femmes. Enguerrand tombe à genoux)

R.
 M.
 T.
 B.

DESSUS. (cri)

(PEUPLE)

TÉNORS. (cri)

BASSES. (cri)

D.

TÉNORS.

(SOLDATS)

BASSES.

Ah!

Molto animato.

Le Rideau tombe.

FIN.